



**Balioko duen diskurtso bakarra izango da hizlariak ekitaldian bertan eskainiko duena.**  
El único discurso válido será el pronunciado por el orador en el acto.

**Andoni Ortuzar**

**Zornotza, 2020ko ekainaren 27a**

Alderdikide eta abertzaleok, eguerdion! Hemen gaude, maskararekin, gure arteko distantzia gordez, elkarri musurik eta besarkadarik emon barik, neurri guzti-guztiak betetzen... baina hemen gaude. Betiko lez.

Aquí está el PNV. Dispuesto a darlo todo por este País. El jueves recordábamos en Gernika a Lauaxeta, fusilado un 25 de junio de 1937. Lauaxeta fue poeta, periodista, gudari... y fue del PNV. Lauaxeta nos dejó muchas cosas, pero hay una frase que resume su pensamiento y vida: “Dana emon behar jako maite dan askatasunari”.

Dana emon behar jako maite dan aberriari, gehituko nuke nik. Guretzat askatasuna eta aberria gauza bera dira. Askatasun barik ez dago aberririk. Aberri barik ez dago askatasunik. Beraz, askatasuna eta aberria elkarrekin doaz. Eta Euzko Alderdi Jeltzalea da tresnarik egokiena, aberria eraikiaz, askatasun hori lortzeko. Eta hori guk bakarrik esan dezakegu. Hor dabilta, bueltaka, ‘eje de izquierdas’ gora ta behera; hor dabilta ere konstituzionalistak, beren matraka ematen. Eurentzat, Euskadi bigarren lerroan gelditzen da. Guretzat, ordea, Euskadi eta bere jendea da hasiera eta bukaera, lehen tasun bakarra. Horregatik aukeratu dugu goiburu eder hau: ‘Zutik!’. ‘Euskadi zutik!’.

Creo que como País, como sociedad, podemos decir que hemos superado con nota la dura prueba del Covid. Pocas excepciones aparte, la inmensa mayoría de nuestro pueblo ha respondido con prudencia, con responsabilidad y, como se decía antes, con urbanidad a un largo confinamiento y a unas especiales condiciones de vida. Ese mismo comportamiento es el que ahora tenemos que mantener en la nueva época que vamos a vivir. Aprender a convivir con el virus sin que la vida se pare. En la calle, en los comercios, en las escuelas, en las fábricas y oficinas, y también en el ocio. Porque ahora toca reconstruir. No nos podemos, ni nos vamos a quedar paralizados.

Saldremos. Vamos a salir, no tengáis ninguna duda. Habéis oído al Lehendakari. Nuestra apuesta por Euskadi es rotunda, es total. Hemos pasado meses complicados, hemos vivido situaciones duras y el panorama económico que se nos presenta es de “agárrate que vienen curvas”. No lo negamos. No lo escondemos. Pero con la misma rotundidad que decimos esto también proclamamos nuestra seguridad, nuestra certeza absoluta de que vamos a salir adelante. Y no de cualquier manera. Vamos a salir adelante bien, con fundamento, como hemos hecho siempre las cosas en este País. Sabemos lo que hay que hacer y cómo. Además, tenemos las personas para hacerlo. Ahora tenemos que conseguir los votos, todos los votos que se puedan, para que el nuevo Gobierno Vasco salga fuerte y con el liderazgo del Lehendakari

reconstruyamos pronto los rotos que nos está dejando la pandemia. ¡Para poner a Euskadi Zutik!

Gure hauteskunde programa itzela da. Jarduera ildo sendoak, helburuak, askotariko lan arloak, milatik gora neurri... Harro egoteko moduko programa, benetan! Lan hori egiten egon den jendearekin harro egoteko modukoa benetan! Baina ez hori bakarrik: programa itzela da hemendik aurrera izango dugun erronkari lasaitasunarekin eta konfiantzarekin heltzeko. Gaur, Lehendakariak industriaren garrantzia azpimarratu du. Industria da gure nortasun seinale bat. Eta bermea ere bada ekonomia hazteko eta indartzeko. Aurrera egiteko bermea. Gogoan izango duzue orain dela hainbat urte Xabier Arzalluzek 'Euskara eta teknologia' terminoa sortu zuela, herri honek aurrera egiteko egin behar zuena laburbiltzeko. Termino horrek indarrean jarraitzen du. Euskara, nazio nortasuna; teknologia, etorkizun ekonomikoa. Biak guztiz funtsezkoak dira momentu konplexu honetan. Beraz, krisialdi honetatik irteteko, gizartea eta ekonomia uztartzeko gai izan behar dugu. Ideiak eta giharrak. Sentimendua eta lana. Elkartasuna eta aberastasuna sortzeko ekimena. 'Euskara eta teknologia'. Programa eta indarra. Aberria eta Alderdia. Euskadi Zutik!

Como sociedad tenemos que ponernos el buzo. Pero no un buzo cualquiera, no. Tiene que ser un buzo especial. ¿Recordáis aquel mitin, ahora hace cuatro años, un 17 de junio, aquí mismo, en esta misma plaza, que vine con la camiseta de la selección nacional vasca? El buzo que debe enfundarse la sociedad vasca para salir de esta crisis es el de la selección vasca. Vamos a salir de esta, y lo vamos a hacer si somos capaces de responder como Pueblo, todos y todas a una. Poniéndonos todos y todas esa camiseta. Sudando la misma camiseta. La camiseta de Euskadi. Euskera eta teknologia. Selección nacional e industria. Identidad y proyecto económico. Ese es nuestro secreto para salir adelante: conciencia de pueblo, respuesta de País, unidad en torno a unos objetivos. Y proyectos económicos y sociales claros para crear empleo de calidad y progreso. A esto se va a dedicar el PNV la próxima legislatura, los próximos cuatro años.

Lehenengo-lehenengo, Euskadi zutik. Gero, Euskadi martxan. Enplegua eta oparotasuna sortzea, gizarte honetan zuzentasunez banatzeko. Ez dadila inor atzean geratu. Eta kalitatezko zerbitzu publikoak indartu ahal ditzagun, oraingoa moduko egoeretan baloratzen ditugulako gehien: osasuna, hezkuntza, gizarte ekintza, segurtasuna... Horiek denak behar ditugu! Beraz, Zutik eta Aurrera!!!

Lehendakari, candidatas y candidatos: el Partido está a vuestro lado y la sociedad vasca nos está mirando. Hay que sacar a este País adelante. Zutik eta Aurrera!!! Y vosotros y vosotras alderdikeok, a poneros el chándal, el buzo, la camiseta. Las y los del PNV tenemos que ponernos no una, sino dos camisetas. Una, para sacar a Euskadi adelante; y la otra, para conseguir la mayor cantidad de votos para EAJ-PNV. Cuantos más votos tengamos, más seguro estará el futuro de Euskadi. El día 12 de julio empieza el futuro de Euskadi.

Emon botoa Euzko Alderdi Jeltzaleari.  
Gora Euzkadi Askatuta!